

Questionário de avaliação das práticas e experiências de saúde sexual (SHAPE): Processo de adaptação e resultados dos dados coletados durante o pré-teste em Portugal

Ana Luísa Patrão^{1,2} D Maria Yolanda Makuch^{3,4} D Vilma Zotareli^{3,4} D Pedro Nobre¹ D

Resumo Gráfico





¹Centro de Psicologia, Faculdade de Psicologia e de Ciências da Educação da Universidade do Porto - FPCEUP. Porto, Portugal. ²Instituto de Saúde Coletiva da Universidade Federal da Bahia - ISC/UFBA. Salvador/BA, Brasil.

³Departamento de Obstetrícia e Ginecologia, Faculdade de Medicina da Universidade Estadual de Campinas – FCM/Unicamp. Campinas/SP, Brasil.

⁴Centro de Pesquisas em Saúde Reprodutiva de Campinas - CEMICAMP. Campinas/SP, Brasil. E-mail: analuisapatrao@fpce.up.pt

Resumo

O Questionário de Avaliação das Práticas e Experiências de Saúde Sexual (SHAPE), desenvolvido pela Organização Mundial da Saúde, está sendo implementado e testado pela primeira vez em nível mundial em Portugal. O objetivo deste estudo é descrever o processo de adaptação e os resultados dos dados coletados durante o pré-teste. O pré-teste foi realizado com uma amostra de 40 indivíduos (60% mulheres; idade média de 53,9 anos). Metade dos questionários foi respondida online e a outra metade por entrevista telefônica. A taxa de resposta online foi de 76,9% e a de resposta por telefone foi de 11,3%. Nas entrevistas telefônicas, o principal motivo para recusa em participar foi o fato de o tema ser muito pessoal. O SHAPE foi bem aceito, com 95% dos respondentes respondendo às perguntas sobre gravidez, 97,5% respondendo às questões sobre infecções sexualmente transmissíveis e 97,5% respondendo às perguntas sobre experiências sexuais não consensuais. A existência de um instrumento que aborde os componentes comportamentais e psicossociais da saúde sexual e reprodutiva, adaptado para uso na população portuguesa e aplicável em nível global, permitirá o desenvolvimento de estudos abrangentes e comparativos que beneficiarão a promoção da saúde em geral e, em particular, da saúde sexual e reprodutiva.

Palavras-chave: Saúde Sexual e Reprodutiva. Questionário da OMS. Adaptação para Portugal.

INTRODUCÃO

A saúde sexual e reprodutiva é um componente essencial da saúde e do bem-estar humano¹ e representa uma importante dimensão dos direitos humanos¹⁻³. Os benefícios de uma vida sexual satisfatória já são amplamente conhecidos3-7. Da mesma forma, dificuldades com a intimidade sexual podem ser uma fonte de estresse que agrava problemas já existentes⁴. Consequentemente, o interesse pela saúde sexual e reprodutiva começou a crescer, atraindo financiamento cada vez maior em todo o mundo, com o foco nos resultados relacionados à saúde⁸⁻¹⁰. No entanto, questões comportamentais na sexualidade, que exercem um grande impacto na saúde, têm sido negligenciadas8 e movimentos destinados a contrariar os direitos sexuais e reprodutivos aumentaram nos últimos anos, mesmo em contextos considerados firmemente estabelecidos¹¹.

Reconhecer a importância de uma abordagem abrangente da saúde, incluindo a saúde sexual e reprodutiva, que envolva a compreensão básica dos diferentes valores, orientações, identidades e práticas sexuais⁴, exige o desenvolvimento de instrumentos capazes de registrar essa complexidade. Em uma tentativa de atender a essas necessidades, um grupo liderado por especialistas da Organização Mundial da Saúde (OMS) criou

um processo investigativo denominado entrevista cognitiva, com o objetivo de desenvolver um instrumento de investigação global para avaliar práticas e comportamentos sexuais que afetam a saúde^{8,12}.

A entrevista cognitiva é um método de coleta de dados qualitativo que utilizou entrevistas semiestruturadas para explorar como os participantes processaram e responderam ao instrumento de pesquisa⁸. Esse trabalho, desenvolvido em diversos países (por exemplo, Austrália, Bangladesh, Brasil, Guiné, Itália) e com o objetivo de avaliar a interpretabilidade e a comparabilidade do instrumento em diferentes contextos, resultou em um questionário sobre saúde sexual e reprodutiva, através do qual se espera medir as diferentes dimensões da saúde sexual e reprodutiva globalmente.

O questionário final, "Questionário de Avaliação das Práticas e Experiências de Saúde Sexual (SHAPE)", foi recentemente implementado demograficamente pela primeira vez em Portugal. Antes dessa implementação em larga escala, foi necessário um extenso processo de preparação e validação do instrumento para a população portuguesa. Portanto, o objetivo do presente estudo é apresentar o processo envolvido na adaptação deste questionário para uso em Portugal e os resultados dos dados coletados durante o pré-teste.

MÉTODOS

Processo de Adaptação do Questionário

O processo de adaptação do questionário para o português europeu começou com os pesquisadores em Portugal familiarizando-se com o questionário original em inglês. Antes de sua versão final, em formato de guestionário, o SHAPE passou por um processo de aprofundamento de suas perguntas. Essa versão anterior e estendida, chamada de entrevista cognitiva, continha perguntas quantitativas destinadas a coletar dados sobre saúde sexual e reprodutiva, bem como perguntas qualitativas focadas em explorar mais a fundo o que estava sendo perguntado e obter informações que verificassem se os respondentes haviam compreendido as perguntas. Os dados qualitativos obtidos foram utilizados para aprimorar o instrumento e alcançar uma versão final para uso no idioma dos países participantes. A única versão existente da entrevista cognitiva em português era a brasileira, que já havia sido pré-testada por pares brasileiros quanto ao conteúdo e à linguagem para compreender o processo de tradução do inglês para o português brasileiro. Esse instrumento foi então adaptado para o português europeu, embora essa etapa do processo não tenha sido testada com participantes em Portugal. Em outras palavras, a entrevista cognitiva, que inclui o componente qualitativo, foi adaptada para Portugal a partir da versão brasileira. Em seguida, o questionário final foi traduzido diretamente da versão original em inglês da OMS, sem a entrevista cognitiva aprofundada, e um especialista na área de saúde sexual e reprodutiva realizou a retrotradução para o inglês. Isso garantiu que nenhuma alteração tivesse sido feita no conteúdo durante a tradução para o português europeu. Além do processo de tradução, as perguntas e as opções de resposta em alguns dos módulos tiveram que ser adaptadas ao contexto de Portugal, de acordo com a designação mais comum para alguns termos ou palavras. Por exemplo, ao avaliar características sociodemográficas (raça/etnia, nível de educação, etc.), utilizamos as designações oficiais adotadas pelo Instituto Nacional de Estatística (INE). A versão final em português corresponde à versão original em inglês desenvolvida pela OMS, com a adição de um módulo sobre "Problemas Sexuais, Saúde e Qualidade de Vida." Mais detalhes sobre a criação e o desenvolvimento do SHAPE, assim como a versão original do instrumento, podem ser encontrados em uma página específica dedicada ao assunto, disponibilizada pela OMS (2023)¹³.

Procedimento de Pré-teste

O pré-teste, conduzido por uma empresa especializada em estudos populacionais representativos, foi realizado entre 5 e 13 de junho de 2023 e incluiu 40 questionários completos e validados. Vinte desses questionários foram preenchidos online e vinte por entrevista telefônica. Para as entrevistas telefônicas, o questionário estruturado com perguntas abertas e/ ou fechadas foi inserido em um programa de computador (Computer-Assisted Telephone Interviewing - CATI). Para as entrevistas online, o questionário estruturado com perguntas abertas e/ou fechadas foi disponibilizado em uma plataforma personalizada e adaptada para esse fim (Computer-Assisted Web Interviewing - CAWI), que é simples de usar e compatível com smartphones, baseada em uma identidade visual personalizada. Os números de telefone residencial foram selecionados aleatoriamente a partir de um banco de dados público nacional. Os membros de cada residência foram selecionados com base em cotas definidas em relação ao sexo, faixa etária e região. Na pesquisa online, os indivíduos foram convidados a participar com base em um painel online de participantes registrados.

O pré-teste teve como objetivo avaliar o tempo que os participantes levaram para completar o instrumento, seja online ou por telefone, e identificar possíveis dificuldades na compreensão das perguntas e das opções de resposta, bem como quaisquer erros de direcionamento ou erros lógicos. Foi feito um esforço para incluir participantes com dife-

rentes características sociodemográficas e de todas as regiões do país.

Dado que este é um tema sensível para a população em geral, vários pontos éticos foram considerados, especialmente em relação à declaração de consentimento informado. Os participantes foram informados sobre o objetivo do estudo, bem como sobre a total confidencialidade de sua identidade e dados, e que poderiam desistir da participação a qualquer momento. Na versão online, os participantes puderam ler as informações e

indicar sua intenção de participar. Para a entrevista telefônica, essas informações foram lidas em voz alta, as pessoas responderam verbalmente sobre suas intenções, e os entrevistadores registraram essa resposta. Não houve gravação das conversas. Além disso, os participantes foram informados de que poderiam contatar a equipe responsável pelo estudo a qualquer momento e receberam um endereço de e-mail. O comitê institucional de revisão interna aprovou o protocolo do estudo sob o número de referência 2023/04-10.

RESULTADOS

Adaptação do questionário para Portugal

Entrevista cognitiva

A entrevista cognitiva não havia sido aplicada à população portuguesa porque a OMS considerou que qualquer processo adicional de natureza qualitativa nas perguntas seria desnecessário, uma vez que já havia sido realizado em vários países. Portanto, decidiu-se prosseguir com a adaptação da entrevista com base na versão mais próxima do ponto de vista linguístico, que era a versão brasileira. Exemplos dos resultados da adaptação são apresentados na Tabela 1.

Tabela 1 - Exemplos de expressões, perguntas e informações adicionais da entrevista cognitiva proposta pela versão do instrumento em português brasileiro e sua respectiva adaptação para o português europeu, de acordo com critérios específicos de adaptação, Portugal, 2023.

Critérios de adaptação	Versão em Português Brasileiro	Versão adaptada para uso em Português Europeu
Frases que são muito semelhantes, mas têm colocações diferentes.	O que morar com alguém como um casal significa para você?	O que significa para si morar com alguém como casal?
Palavras usadas em um país e não no outro.	HIV/AIDS Camisinha	VIH/SIDA Preservativo masculino
Adição de uma palavra, mas mantendo o mesmo tempo verbal e a mesma forma de escrita.	Como você decidiu se tinha uma doença ou deficiência mental ou física que afeta a sua vida diária?	Como decidiu se tinha uma doença ou deficiência mental ou física que afeta a sua vida diária?
Adaptação ao contexto social de cada um dos países (origem étnica/racial).	1. Branca 2. Preta 3. Parda 4. Oriental 5. Indígena	Branca/de origem europeia Negra/Afrodescendente/de origem africana Asiática/de origem asiática Cigana/Roma Mista
Palavras com significados diferentes, embora presentes no vocabulário de ambos os países.	Consolo	Vibrador
Pequenas adaptações linguísticas em palavras.	anatômica cromossômica controle	anatómica cromossómica controlo

O que distingue a entrevista cognitiva da versão final do questionário em português é a obtenção de informações adicionais e detalhadas usando uma abordagem qualitativa para investigar a substância de uma pergunta (Tabela 2). Por exemplo, essa abordagem confirma se o

entrevistado entendeu a pergunta corretamente e o que ele/ela entende por um determinado termo (por exemplo, assexual). O objetivo desse processo foi garantir a máxima compreensão da pergunta a ser incluída na versão final do questionário.

Tabela 2 - Exemplos de perguntas e respectivos detalhes na entrevista cognitiva, Portugal, 2023.

Pergunta na versão final do instrumento	Investigação mais aprofundada na entrevista cognitiva
Tem alguma característica que poderia ser considerada como de intersexo?	Se o respondente responder "sim": "Como você chegou a essa resposta?" Investigação adicional: O participante explicou como sabe que possui uma característica intersexual e/ou que tipo de característica (anatômica, cromossômica e/ou hormonal) ele(a) possui? - Se o respondente responder "Não tenho certeza": "Como você chegou a essa resposta?" Investigação adicional: A incerteza se deve ao fato de que ele(a) não entendeu a pergunta ou à dúvida sobre se possui ou não características intersexuais?
Até hoje, quantas vezes engravidou (incluindo qualquer gravidez que não tenha resultado em nascido vivo)?	 Se o respondente responder "Não se aplica", investigue o motivo. Investigue se o número de gravidezes inclui as vezes em que ficaram grávidas, mas não tiveram o bebê, por exemplo, se tiveram um aborto espontâneo ou induzido.
Em termos de prazer, como classifica a última vez que fez sexo?	- Com o que você associa o termo "sexo prazeroso"? Por favor, dê exemplos.

Versão final do questionário Português

A versão em português do questionário de Saúde Sexual e Reprodutiva da OMS (que pode ser encontrada como anexo a este artigo) inclui os seis módulos sobre saúde sexual e reprodutiva presentes no questionário original da OMS, bem como um módulo adicional que foi acrescentado à versão portuguesa com perguntas específicas sobre problemas/dificuldades sexuais. A OMS recomenda que seções possam ser adicionadas ao instrumento por diferentes países, de acordo com as necessidades do contexto ou os interesses da pesquisa. Portanto, em Portugal, decidiu-se acrescentar uma seção sobre disfunções sexuais e fatores associados, já que este é um componente importante da saúde sexual e um dos interesses de pesquisa no âmbito da população. Consequentemente, o questionário inclui os seguintes segmentos: 1) Dados Sociodemográficos e de Saúde; 2) Perguntas sobre Saúde Sexual; 3) Biografia Sexual; 4) Práticas sexuais; 5) Perguntas sobre Perceções Sociais e Crenças; 6) Identidade e Direitos; e 7) Problemas Sexuais, Saúde e Qualidade de Vida.

Exemplos dos resultados do procedimento de tradução direta/retrotradução e da avaliação de equivalência semântica são apresentados na Tabela 3. Além da tradução rigorosa realizada por um tradutor profissional experiente em retrotradução e com conhecimento em linguagem acadêmica e científica, outras adaptações foram necessárias devido a questões culturais e de significado linguístico.

Por exemplo, como mostrado na Tabe-

la 3, foi decidido não traduzir "male/female" como "masculino/feminino" ao se referir ao sexo biológico, uma vez que, em inglês, o termo se aplica tanto ao sexo quanto ao gênero, enquanto em português o termo mais apropriado para sexo biológico é "homem/ mulher" (ou "outro" - por favor, especifique), com os termos "masculino/feminino" referindo-se à identidade de gênero. Em outras situacões, embora a tradução literal fosse possível e compreensível, com base nos resultados das entrevistas telefônicas do pré-teste, decidiu-se formular certas perguntas de uma forma mais socialmente aceitável, por exemplo, afirmando que "Quantas vezes alguém engravidou na sequência de ter tido relações sexuais consigo?" ao invés da tradução direta da frase "gotten someone pregnant" (engravidou alguém). Às vezes, houve situações em que a ordem em que as opções de resposta foram listadas foi alterada, especialmente quando as listas de respostas opcionais eram longas. Essas mudanças foram feitas de acordo com o critério de familiaridade nos diferentes países e com base no questionário original da OMS, por exemplo, as precauções tomadas para prevenir a gravidez mencionadas na Tabela 3. Da mesma forma, as diretrizes da OMS exigiam que as opções de resposta fossem adaptadas e modificadas sempre que houvesse diferenças de país ou contexto, por exemplo, as terminologias usadas para expressar estado civil (Tabela 3) e as opções de resposta para raça/etnia, nível de educação, categorias profissionais, etc.

Pré-teste

Descrição dos participantes

Sessenta por cento dos quarenta participantes

do pré-teste eram mulheres. A idade média dos participantes foi de 53,9 anos (DP = 17,5 anos). As principais características sociodemográficas dos participantes estão apresentadas na Tabela 4.

Tabela 3 - Exemplos de expressões, perguntas e informações adicionais da entrevista cognitiva proposta pela versão do instrumento em português brasileiro e sua respectiva adaptação para o português europeu, de acordo com critérios específicos de adaptação, Portugal, 2023.

Módulo	Pergunta na Versão Original	Versão após tradução/retrotradução e equivalência semântica	Critérios de tradução
Dados Sociodemográficos e de Saúde	Intersex is a term for people born with physical sex characteristics that do not fit typical definitions of male or female. These variations may be in their anatomy, chromosomes, and/or hormones. Do you have an intersex variation?	cromossomas, e/ou nas hormonas dessas	Tradução (quase) literal, mesmo significado.
Dados Sociodemográficos e de Saúde	At birth, was your sex recorded as: male/female/another term (please specify).	Aquando do seu nascimento, foi considerado (a): homem, mulher, outro termo (especifique).	A tradução não é literal devido à diferença de significado na tradução direta.
Perguntas sobre Saúde Sexual	How many times have you gotten someone pregnant to date?	Quantas vezes alguém engravidou na sequência de ter tido relações sexuais consigo?	Pergunta feita de maneira diferente (menos direta e mais delicada), assegurando assim a compreensão da pergunta.
Biografia sexual	What, if any, precautions against pregnancy or HIV/STIs did either of you take the first time you had sex? (Choose all that apply). No precautions/External (male) condom/Internal (female) condom/Dental dam/PrEP/Birth control/Oral contraceptive pill/Morning after pill/Emergency contraceptive pill/IUD/Coil/Loop/Cap/Diaphragm/Injections Implant/Spermicides (foams/gels/sprays/pessaries)/My partner/ I withdrew before ejaculating/Made sure it was safe time in my/my partner's monthly cycle (calendar method/safe time)/Partner was/I had been sterilized/Other method of protection (please say what)/Don't know	Que tipo de precaução contra a gravidez e/ou infeções sexualmente transmissiveis tiveram da primeira vez que fizeram sexo? (escolha todas as que se aplicam). Sem precaução/ Preservativo masculino/Preservativo feminino/ Pilula contracetiva/Pílula do dia seguinte/ DIU de cobre/DIU hormonal/Diafragma/capuz cervical/Injeções/Implante/Dental dam — latex para proteção nas relações de sexo oral/Prep. — profilaxia pré-exposição/Espermicidas (espuma/ gel/spray/pessário)/ Coito interrompido (retirada antes de ejaculação)/Estava seguro (a) de que era o período não fértil do meu ciclo ou do da minha parceira. A minha (meu) parceira (o) fez esterilização/eu fiz esterilização Outro método de proteção. Por favor, indique qual. Não sei Prefiro não responder	Mudança na ordem em que as respostas opcionais foram listadas devido a questões de familiaridade, adicionando explicações para aquelas que podem ser menos conhecidas.
Identidade e Direitos	What is your marital or civil partnership status? Are you never married and never in a civil partnership/married or in a civil partnership/separated but still legally married or in a civil partnership/divorced or formerly in a civil partnership which is now dissolved/widowed or surviving partner from a civil partnership.	Qual é o seu estado civil? solteiro(a) / casado (a) ou em união de facto/separado, mas legalmente casado ou em união de facto/divorciado/viúvo	Uso de terminologia localmente utilizada.



Tabela 4 - Principais características sociodemográficas dos participantes do pré-teste (n=40), Portugal, 2023.

Características sociodemográficas	n	%
Sexo		
Homem	16	40.0
Mulher	24	60.0
Outro	0	0
Faixa etária		
18-39 anos	10	25.0
40-64 anos	18	45.0
≥ 65 anos	12	30.0
Orientação Sexual	34	85.0
Heterossexual	3	7.5
Bissexual	1	2.5
Gay ou lésbica	1	2.5
Outra identidade não listada	1	2.5
Prefiro não responder	1	2.5
Estado Civil		
Solteiro	6	15.0
Casado ou em união estável	25	62.5
Separado, porém legalmente casado ou em união estável	0	0
Divorciado	4	10.0
Viúvo	5	12.5
Escolaridade		
Nenhuma	0	0
≤ 4 anos de escolaridade	4	10.0
≤ 6 anos de escolaridade	3	7.5
Ensino básico (9 anos de escolaridade)	3	7.5
Ensino secundário (12 anos de escolaridade)	14	35.0
Ensino superior	16	40.0

Taxa de resposta

Devido à natureza sensível dos temas abordados neste estudo, a análise da taxa de resposta, ou seja, a porcentagem de indivíduos que participaram da entrevista em comparação com o número total de indivíduos contactados, foi importante. A taxa de resposta geral foi de 19,7%; entretanto, entre aqueles que responderam ao questionário online, a taxa de resposta foi de 76,9%, comparada a 11,3% para aqueles que responderam por telefone.

A entrevista telefônica permitiu que se perguntasse ao indivíduo por que ele não queria participar, sendo a resposta mais comum o desconforto em responder a perguntas sobre sexualidade por telefone, devido à natureza íntima e pessoal das questões.

Aceitação

Os participantes podem optar por não responder a uma pergunta ou a um bloco de perguntas ao longo do questionário. Não há perguntas obrigatórias, embora seja desejável que respondam ao máximo possível. No entanto, em relação às seções do questionário que os participantes poderiam optar por não responder devido à maior sensibilidade dos temas abordados, constatou-se que, em geral, os participantes concordaram em responder a essas perguntas. De fato, 95% dos participantes concordaram em responder às perguntas sobre gravidez, enquanto 97,5% responderam às perguntas sobre infecções sexualmente transmissíveis e 97,5% responderam ao segmento sobre experiências não consensuais.



Tempo necessário para completar o questionário

A Tabela 5 mostra o tempo necessário para

completar o questionário. Esses resultados referem-se apenas aos questionários válidos e completamente preenchidos.

Tabela 5 - Tempo necessário (em minutos) para completar o questionário, de acordo com o método de coleta de dados, Portugal, 2023.

	Mediana	Média	Desvio padrão	Mínimo	Máximo
Geral	30.9	35.7	14.4	19.2	72.0
Participantes online	27.8	29.5	11.0	19.3	55.1
Participantes por telefone	32.5	38.8	15.1	19.2	72.0

Durante o processo de coleta de dados por telefone, alguns dos entrevistados expressaram claramente sua insatisfação durante o procedimento. De fato, o tempo necessário para completar o questionário foi maior quando a entrevista foi conduzida por telefone do que quando realizada online, com tempos geralmente associados a altas taxas de desistência (>30 minutos).

DISCUSSÃO

A intenção de conduzir o presente estudo, que consistiu na adaptação e pré-teste do SHAPE, um questionário desenvolvido pela OMS sobre saúde sexual e reprodutiva, foi que esses achados sirvam como um recurso de apoio para a compreensão do instrumento e seu processo de validação em diferentes países. No caso de Portugal, após a validação, espera-se que o instrumento seja amplamente utilizado, dado o potencial que oferece para investigar o estado da saúde sexual da população e adquirir dados adicionais sobre saúde sexual e reprodutiva que permitirão o desenvolvimento de políticas públicas baseadas em evidências.

A proposta original do questionário foi baseada na entrevista cognitiva, que estabeleceu um ponto de partida para sucessivas adaptações em diferentes países⁸. Embora essa etapa inicial no processo de adaptação tenha sido realizada em vários países, ela não havia sido realizada em Portugal. No entanto, acreditamos que essa ferramenta deve ser adaptada (e por isso a adaptamos) para que possa ser usada em Portugal, dado que ela proporciona uma maior compreensão do processo que levou ao desenvolvimento do questionário final.

Ter essa ferramenta disponível representaria mais um benefício caso haja interesse em realizar uma investigação qualitativa mais aprofundada sobre qualquer uma das questões do instrumento.

Em relação ao questionário propriamente dito, o SHAPE, a versão adaptada para uso em português europeu foi traduzida da versão original em inglês e, em seguida, retrotraduzida para garantir a consistência com a versão original. Finalmente, um módulo adicional sobre problemas sexuais e dimensões associadas, como fatores relacionais, psicopatologia, fatores de personalidade e crenças sexuais, foi incluído. O processo de tradução seguiu as recomendações para tradução do inglês para o português¹⁴ e para adaptação de questionários relacionados à saúde¹⁵.

Além da precisão na tradução, a adaptação do questionário também exigiu a adequação de certas expressões e da forma como algumas perguntas foram formuladas, por exemplo, não traduzir "male/female" como "masculino/feminino" quando a pergunta se referia ao sexo biológico, devido ao diferente significado dessas palavras em contextos distintos, embora tais traduções sejam possíveis. Outras adap-

tações foram feitas em função da familiaridade com expressões e da forma como perguntas sobre temas tão pessoais como a sexualidade foram formuladas — de maneira mais direta ou menos direta. Em questões vitais como essas e outras, o pré-teste, especialmente quando conduzido por telefone, foi extremamente importante para evidenciar a necessidade de fazer essas adaptações para o contexto específico de Portugal.

O pré-teste levantou uma série de questões importantes que melhoraram a eficácia da coleta de dados. Como esperado, e em consonância com os resultados de outros estudos, a maioria dos respondentes eram mulheres, sendo que os participantes das entrevistas telefônicas eram significativamente mais velhos do que aqueles que responderam ao questionário online16. Além disso, houve uma diferença significativa entre os dois métodos de coleta de dados no que diz respeito à taxa de resposta, que foi consideravelmente mais alta quando as entrevistas foram realizadas online em comparação com as entrevistas por telefone. O desconforto em falar com alguém sobre temas tão pessoais foi o motivo mais comum dado para recusar responder. A idade mais avançada desses participantes também pode ter contribuído para o desconforto em discutir questões pessoais. No entanto, de modo geral, a aceitação das perguntas foi muito alta, com quase todos os participantes do estudo respondendo aos segmentos considerados mais sensíveis. Esses resultados são encorajadores e confirmam que, embora a sexualidade seja um tema extremamente sensível e pessoal, a garantia de confidencialidade e privacidade dos participantes, facilitada pelo uso do questionário online, e a exigência de consentimento informado incentivam a participação dos indivíduos¹⁷. Quanto ao tempo necessário para responder ao questionário, embora haja também uma diferença entre as entrevistas online e telefônicas, a duração média para ambos os formatos de coleta de dados é adequada para este formato mais extenso de questionário16.

Este estudo apresenta algumas limitações. Em primeiro lugar, embora tenha sido uma adaptação do instrumento e um estudo piloto, não exigindo, portanto, amostras muito grandes, a amostra neste estudo é de fato pequena, o que significa que os resultados não podem ser generalizados. Outros processos de adaptação em outros países devem contar com mais participantes para que possamos comparar os resultados, considerando as diferenças culturais e sociais. Ainda em relação às características da amostra, é importante notar que a idade média dos participantes é elevada, especialmente na amostra telefônica. Isso ocorre porque as pessoas mais velhas não utilizam a tecnologia tanto quanto os jovens, sendo necessário alcançá-las por meio de canais mais tradicionais, como o telefone. Este é um aspecto que deve ser considerado em futuros estudos em Portugal utilizando este questionário, que visa ser representativo e contar com amostras maiores. Além disso, as dimensões avaliadas aqui foram temas sensíveis e autorrelatados pelos participantes em todos os casos, estando, portanto, sujeitas a vieses de memória e de desejabilidade social. Futuros estudos com amostras maiores, que serão desenvolvidos com este instrumento, devem considerar e tentar superar essas limitações. O feedback dos participantes durante este pré--teste foi considerado como uma contribuição para futuras coletas de dados em Portugal. No entanto, este é um estudo inovador em Portugal, que também contribuirá para a implementação do SHAPE em outros contextos globais. Além disso, é importante destacar que, embora pequeno (mas suficiente para um pré-teste), este estudo utilizou uma amostra selecionada por painel, com o objetivo de ser representativa das principais características sociodemográficas da população portuguesa.

Em resumo, criar um questionário global sobre saúde sexual, como o concebido pela OMS, bem como adaptá-lo a diferentes contextos ao redor do mundo, como foi feito em Portugal, é um desafio imenso. No entanto, isso oferece enormes possibilidades para futuros estudos abrangentes e comparativos em um campo como a saúde sexual e reprodutiva, no qual há poucos dados provenientes de estudos populacionais⁸. As análises comparativas internacionais sobre saú-



de sexual e reprodutiva são essenciais, uma vez que pesquisas realizadas em um único cenário, seja em um país ou região similar, não podem fornecer uma visão abrangente sobre as tendências (e soluções) globais e regionais^{18,19}. Além disso, estudos comparativos, que só são possíveis quando os mesmos instrumentos e análises são realizados, são

o único tipo de pesquisa capaz de avaliar a associação entre políticas locais e seus impactos na saúde sexual e reprodutiva, permitindo a implementação de ações com potencial para resultados mais positivos¹⁹. Este estudo contribui para esse objetivo ao avaliar as qualidades desse valioso instrumento no contexto português.

CONCLUSÃO

Este questionário lida predominantemente com os principais componentes comportamentais e psicossociais da saúde sexual e reprodutiva. Ele foi adaptado para uso na população portuguesa e é sensível às peculiaridades sociais e culturais dessa população, ao mesmo tempo que é adequado para produzir resultados que podem ser comparados com outros países. Além disso, a essência do instrumento original foi mantida. Esses atributos significam que este instrumento pode ser usado para desenvolver estudos abrangentes e comparativos que contribuirão para a promoção da saúde em geral e, em particular, da saúde sexual e reprodutiva.

Este instrumento, que passou por um rigoroso processo de adaptação que permite seu uso e implementação em nível global, foi aplicado pela primeira vez em Portugal e espera-se que seja amplamente utilizado em diferentes contextos de saúde e pesquisa, levando à aquisição de um maior conhecimento sobre a população portuguesa e também sobre a realidade global, quando aplicado em diferentes países, permitindo análises comparativas. O SHAPE, devidamente adaptado para os diferentes contextos ao redor do mundo, contribuirá para o avanço da pesquisa em saúde sexual e reprodutiva em nível nacional e global.

FINANCIAMENTO: Este estudo faz parte de um projeto de pesquisa intitulado "NEUROPSYCHSEX_Determinantes Neuro-Psico-Fisiológicos da Saúde Sexual", financiado pela Fundação para a Ciência e a Tecnologia (FCT) (Ref.: PTDC/PSI-GER/3377/2021).

Declaração do autor CREdiT

Conceitualização: Patrão, AL; Nobre, P. Metodologia: Patrão, AL; Makuch, MY; Zotareli, V; Nobre, P. Validação: Nobre, P. Análise estatística: Patrão, AL; Nobre, P. Análise formal: Patrão, AL; Nobre, P. Investigação: Patrão, AL; Makuch, MY; Zotareli, V; Nobre, P. Recursos: Patrão, AL; Makuch, MY; Zotareli, V; Nobre, P. Elaboração de rascunho original: Patrão, AL. Redação-revisão e edição: Makuch, MY; Zotareli, V; Nobre, P. Visualização: Patrão, AL; Makuch, MY; Zotareli, V; Nobre, P. Supervisão: Nobre, P. Administração do projeto: Nobre, P.

Todos os autores leram e concordaram com a versão publicada do manuscrito.

REFERÊNCIAS

- 1. United Nations. Report of the International Conference on Population and Development: Cairo, 5-13 September 1994. New York: UN; 1995 [citado 12 Jan 2024]. Disponível em: https://www.un.org/development/desa/pd/sites/www.un.org.development.desa.pd/files/a_conf.171_13_rev.1.pdf.
- 2. Hamdanieh M, Ftouni L, Al Jardali B, Ftouni R, Rawas C, Ghotmi M, et al. Assessment of sexual and reproductive health knowledge and awareness among single unmarried women living in Lebanon: a cross-sectional study. Reprod Health. 2021;18(1):24. Disponível em: https://doi.org/10.1186/s12978-021-01079-x
- 3. World Health Organization WHO. Defining sexual health. Report of a technical consultation on sexual health: 28–31 January 2002, Geneva. Geneva: WHO; 2006 [citado 12 Jan 2024]. Disponível em: https://www.cesas.lu/perch/resources/whodefiningsexualhealth.pdf.
- 4. Uzdavines A, Helmer DA, Spelman JF, Mattocks KM, Johnson AM, Chardos JF, et al. Sexual health assessment is vital to whole health models of care. JMIRx Med. 2022;3(3):e36266. DOI: 10.2196/36266. Disponível em: https://doi.org/10.2196/36266



- 5. Brody S. The relative health benefits of different sexual activities. J Sex Med. 2010;7(4 Pt 1):1336-61. Disponível em: https://doi.org/10.1111/j.1743-6109.2009.01677.x
- 6. Khalifian CE, Knopp K, Wilks CR, Wooldridge J, Sohn MJ, Thomas D, et al. The association between sexual functioning and suicide risk in U.S. military veteran couples seeking treatment for post-traumatic stress disorder. Arch Sex Behav. 2020;49(5):1601-13. Disponível em: https://doi.org/10.1007/s10508-019-01577-x
- 7. Pitts RA, Greene RE. Promoting positive sexual health. Am J Public Health. 2020;110(2):149-50. Disponível em: https://doi.org/10.2105/AJPH.2019.305336
- 8. Gonsalves L, Hunter EC, Brizuela V, Tucker JD, Srinivas ML, Gitau E, et al. Cognitive testing of a survey instrument to assess sexual practices, behaviours, and health outcomes: a multi-country study protocol. Reprod Health. 2021;18(1):249. DOI: 10.1186/s12978-021-01301-w. Disponível em: https://doi.org/10.1186/s12978-021-01301-w
- 9. Global Burden of Disease Health Financing Collaborator Network. Spending on health and HIV/AIDS: domestic health spending and development assistance in 188 countries, 1995–2015. Lancet. 2018;391(10132):1799-829. Disponível em: https://doi.org/10.1016/S0140-6736(18)30698-6
- 10. Starrs AM, Ezeh AC, Barker G, Basu A, Bertrand JT, Blum R, et al. Accelerate progress-sexual and reproductive health and rights for all: report of the Guttmacher-Lancet Commission. Lancet. 2018;391(10140):2642-92. Disponível em: https://doi.org/10.1016/S0140-6736(18)30293-9
- 11. Gilby L, Koivusalo M, Atkins S. Global health without sexual and reproductive health and rights? Analysis of United Nations documents and country statements, 2014-2019. BMJ Glob Health. 2021;6(3):e004659. Disponível em: https://doi.org/10.1136/bmigh-2020-004659
- 12. Kpokiri EE, Wu D, Srinivas ML, Anderson J, Say L, Kontula O, et al. Development of an international sexual and reproductive health survey instrument: results from a pilot WHO/HRP consultative Delphi process. Sex Transm Infect. 2022;98(1):38-43. Disponível em: https://doi.org/10.1136/sextrans-2020-054822
- 13. World Health Organization WHO. Sexual Health Assessment of Practices and Experiences (SHAPE) Questionnaire and implementation considerations. Geneva: WHO; 2023 [citado 28 Mar 2024]. Disponível em: https://www.who.int/publications/i/item/9789240085909.
- 14. Reichenheim ME, Moraes CL. Operacionalização de adaptação transcultural de instrumentos de aferição usados em epidemiologia [Operationalizing the cross-cultural adaptation of epidemiological measurement instruments]. Rev Saúde Pública. 2007;41(4):665-73. Disponível em: https://doi.org/10.1590/s0034-89102006005000035
- 15. Fortes CP, Araújo AP. Check list para tradução e adaptação transcultural de questionários em saúde [Check list for healthcare questionnaires cross-cultural translation and adaptation]. Cad Saúde Colet. 2019;27(2):202-9. Disponível em: https://doi.org/10.1590/1414-462X201900020002
- 16. Glass DC, Kelsall HL, Slegers C, Forbes AB, Loff B, Zion D, et al. A telephone survey of factors affecting willingness to participate in health research surveys. BMC Public Health. 2015;15:1017. Disponível em: https://doi.org/10.1186/s12889-015-2350-9
- 17. Shirmohammadi M, Kohan S, Shamsi-Gooshki E, Shahriari M. Ethical considerations in sexual health research: a narrative review. Iran J Nurs Midwifery Res. 2018;23(3):157-66. Disponível em: https://doi.org/10.4103/ijnmr.IJNMR_60_17
- 18. Erausquin JT, Tan RKJ, Uhlich M, Francis JM, Kumar N, Campbell L, et al. The international sexual health and reproductive health survey (I-SHARE-1): A multi-country analysis of adults from 30 countries prior to and during the initial COVID-19 wave. medRxiv [Preprint]. 2021 Oct 19:2021.09.18.21263630. Disponível em: https://doi.org/10.1101/2021.09.18.21263630
- 19. Michielsen K, Larrson EC, Kågesten A, Erausquin JT, Griffin S, Van de Velde S, et al. International Sexual Health And REproductive health (I-SHARE) survey during COVID-19: study protocol for online national surveys and global comparative analyses. Sex Transm Infect. 2021;97(2):88-92. DOI:10.1136/sextrans-2020-054664. Disponível em: https://doi.org/10.1136/sextrans-2020-054664

Recebido: 03 maio 2024. Aceito: 28 agosto 2024. Publicado: 13 setembro 2024.





QUESTIONÁRIO DE AVALIAÇÃO DAS PRÁTICAS E EXPERIÊNCIAS DE SAÚDE SEXUAL (SHAPE) – VERSÃO PORTUGUESA

SEXUAL HEALTH ASSESSMENT OF PRACTICES AND EXPERIENCES (SHAPE) QUESTIONNAIRE – PORTUGUESE VERSION

(Pedro Nobre & Ana Luísa Patrão, 2023)

O presente questionário é sobre experiências de saúde sexual e reprodutiva. Esta informação será utilizada para elaborar políticas públicas com o objetivo de melhorar os cuidados de saúde e os resultados desses cuidados. Foi concebido para ser respondido por um vasto leque de pessoas, por isso, algumas perguntas podem não se aplicar a si. Algumas das perguntas podem surpreendê-lo (a), pode sentir-se embaraçado (a) ou incomodado (a) e/ou pode sentir dificuldade em responder. Lembre-se que pode optar por não responder a alguns dos blocos que se seguirão, ou à totalidade do questionário. Todas as suas respostas serão anónimas e confidenciais. Agradecemos a sua participação.

Módulo A: Dados Sociodemográficos e de Saúde

O conjunto de questões que se segue é sobre as suas principais características sociodemográficas e a sua saúde, de forma geral.

[A1] Aquando do seu nascimento, foi considerado (a):

- 1. Homem
- 2. Mulher
- 3. Outro termo. Especifique.
- 9. Prefiro não responder

[A1.1] Intersexo é um termo utilizado para pessoas que nascem com características físicas/sexuais diferentes das que definem, habitualmente, homens ou mulheres. Essas características/diferenças podem estar na anatomia, nos cromossomas, e/ou nas hormonas dessas pessoas. Tem alguma característica que poderia ser considerada como de intersexo?

- 1. Não
- 2. Sim
- 3. Não tenho a certeza
- 9. Prefiro não responder

[A2] Hoje, identifica-se como:

- 1. Homem
- 2. Mulher
- 3. De outra maneira. Especifique.
- 9. Prefiro não responder

[A3] Quantos	anos fez no seu último aniversário?
	Anos 999. Prefiro não responder



 [A5] Atualmente mora com alguém como casal? 1. Sim 2. Não 3. Não tenho a certeza 4. Prefiro não responder
[A6] Quantas vezes morou com alguém como casal? Vezes
77. Eu nunca morei com alguém como casal 99. Prefiro não responder
[passe para A8 se a resposta A6 é 0 ou nunca foi casado ou morou com alguém]
[A7] Quantos anos tinha quando morou, pela primeira vez, com alguém como casal?
Anos 999. Não sei/prefiro não responder
[A8] Pensando na sua saúde atualmente, como a classificaria, de forma geral? 1. Muito boa 2. Boa 3. Razoável 4. Má 5. Muito má 9. Prefiro não responder
[A9] Atualmente, tem alguma doença mental, doença física, ou deficiência que afete a sua vida diária? Afetar a sua vida significa que limita as suas atividades diárias de alguma maneira.
 Sim. Qual?/Quais? Não Prefiro não responder



Módulo B: Perguntas sobre Saúde Sexual

Começaremos com perguntas sobre gravidez e fertilidade. Estes temas poderão ser assuntos sensíveis e que lhe causam incómodo a responder, pelo que poderemos saltar estas perguntas se assim o desejar. Por outro lado, se estas perguntas não se aplicarem a si (nunca esteve grávida, nunca engravidou ninguém e não tem problemas de fertilidade), gostaríamos que respondesse às perguntas e nos indicasse isso mesmo, pois é informação importante para nós. Poderemos, então, apresentar-lhe as perguntas relativas a gravidez e infertilidade? Apelamos à sua participação, mesmo que os temas lhe causem algum desconforto, uma vez que poderá não responder a qualquer pergunta individual após estas lhe serem apresentadas.

[B1V1] [Para os (as) participantes que responderam "mulher" ou "outro termo" no nascimento na A1]

Até hoje, quantas vezes engravidou (incluindo qualquer gravidez que não tenha resultado em nascido vivo)?

- 1. Nenhuma
- 2. 1 vez
- 3. 2 yezes
- 4. 3 vezes
- 5. 4 vezes
- 6. 5 vezes
- 7. Não sei
- 8. Mais de 5 vezes. Quantas?
- 9. Prefiro não responder
- 10. Não se aplica

[Se "0", não sabe ou não se aplica, salte para a B7]

[B1V2] [Para os (as) participantes que responderem "homem" ou "outro termo" no nascimento na A1]

Quantas vezes alguém engravidou na sequência de ter tido relações sexuais consigo (incluindo qualquer gravidez que não tenha resultado em nascido vivo)?

- 1. Nenhuma
- 2. 1 vez
- 3. 2 vezes
- 4. 3 vezes
- 5. 4 vezes
- 6. 5 vezes
- 7. Não sei
- 8. Mais de 5 vezes. Quantas?
- 9. Prefiro não responder
- 10. Não se aplica

[Se "0", não sabe ou não se aplica, salte para a B7]



[B2V1] [Pergunte apenas aos (às) participantes que responderam 1 ou mais gravidezes na B1V1 e foram descritos (as) como "mulher" ou "outro termo" no nascimento na A1]

Que idade tinha na sua primeira gravidez (mesmo que essa gravidez não tenha resultado num nascimento vivo)?
Anos 999. Não sei/prefiro não responder
[B2V2] [Pergunte apenas aos (às) participantes que responderam 1 ou mais gravidezes no B1V2 e foram descritos (as) como homem ou "outro termo" no nascimento na A1]:
Que idade tinha na primeira vez em que alguém engravidou na sequência de ter tido relações sexuais consigo (mesmo que essa gravidez não tenha resultado num nascimento vivo)?
Anos 999. Não sei/prefiro não responder
[B3V1][Pergunte apenas aos (às) participantes que responderam 2 ou mais gravidezes na B1V1 e foram descritos (as) como mulher ou "outro termo" no nascimento na A1] Que idade tinha no fim da sua última (ou atual) gravidez (mesmo que essa gravidez não tenha resultado num nascimento vivo)?
Anos 999. Não sei/prefiro não responder
[B3V2][Pergunte apenas aos (às) participantes que responderam 2 ou mais gravidezes na B1V2 e foram descritos (as) como homem ou "outro termo" no nascimento na A1] Que idade tinha na última vez em que alguém engravidou na sequência de ter tido relações sexuais consigo (mesmo que essa gravidez não tenha resultado num nascimento vivo)? Refira a idade que tinha no fim da gravidez.
Anos 999. Não sei/prefiro não responder



[B4V1] [Pergunte apenas aos (às) participantes que tiveram uma gravidez nos últimos 5 anos e responderam mulher ou "outro termo" na A1]

Quando engravidou pela última vez (ou se está agora) quanto é que pessoalmente desejou essa gravidez nesse momento

- 0. Não estive grávida nos últimos 5 anos
- 1. Não queria **nada** engravidar naquele momento
- 2. **De certa forma não** queria engravidar naquele momento
- 3. Não tinha a certeza se queria engravidar naquele momento
- 4. De certa forma queria engravidar naquele momento
- 5. Queria muito engravidar naquele momento
- 9. Prefiro não responder

[B4V2] [Pergunte apenas aos (às) participantes que tiveram parceiras (os) grávidas (os) nos últimos 5 anos e responderam "homem" ou "outro termo" na A1]

Quando a (o) sua (seu) parceira (o) ficou grávida (o) pela última vez (ou se está agora), quanto é que, pessoalmente, desejou/deseja a gravidez nesse/neste momento?

- 0. A (o) minha (meu) parceira (o) não esteve grávida (o) nos últimos 5 anos
- 1. Não queria **nada** a gravidez naquele momento
- 2. **De certa forma não queria** a gravidez naquele momento
- 3. Não tinha a certeza se queria a gravidez naquele momento
- 4. **De certa forma queria** a gravidez naquele momento
- 5. Queria muito a gravidez naquele momento
- 9. Prefiro não responder

[B5] Agora vou perguntar sobre a/as gravidez/es que mencionou anteriormente no B1V1 e B1V2

[B5.1V1] [Se respondeu 1 ou mais gravidezes na B1V1 e respondeu "mulher" ou "outro termo" na A1].

Primeiro, está grávida neste momento?

- 1. Sim [se sim e **apenas relatou uma gravidez** na B1V1 salte para B7]
- 2. Não
- 3. Não sei
- 9. Prefiro não responder



[B5.1V2] [Se respondeu 1 ou mais gravidezes na B1V2 e respondeu "homem" ou "outro termo" na A1].

Primeiro, neste momento alguém está grávida na sequência de ter tido relações sexuais consigo?

 Sim [se sim e apenas relatou uma gravidez na B1V2 salte para B7] Não
3. Não sei
9. Prefiro não responder
[B5] [Se relatou 1 ou mais gravidezes no B1V1 ou B1V2] Quantas dessas gravidezes resultaram em:
[B5.2] Nascidos vivos (bebé que nasceu vivo)
ou 999 para não sei ou prefiro não responder
[B5.3] Aborto provocado (médico ou cirúrgico por alguma razão);
ou 999 para não sei ou prefiro não responder
[B5.4.1] Aborto espontâneo (não provocado) antes das 12 semanas de gravidez
ou 999 para não sei ou prefiro não responder
[B5.4.2] Aborto espontâneo (não provocado) às 12 semanas de gravidez ou depois
ou 999 para não sei ou prefiro não responder
[B5.5] Natimorto ou bebé nascido sem batimento cardíaco/sem respiração?
ou 999 para não sei
[B5.4.3] [Pergunte apenas se respondeu 1 ou mais abortos espontâneos] Quantos necessitaram de medicação ou de procedimento adicional?
ou 999 para não sei
[B6V1] [Se respondeu 1 ou mais nado-morto e/ou nascido vivo na $B5$ e respondeu "mulher" ou "outro termo" na $A1$].
Quantos anos tinha quando deu à luz pela primeira vez ?
Anos ou 999 para não sei



[B6V2] [Se respondeu 1 ou mais nado-morto e/ou nascido vivo na B5 e respondeu "homem" ou "outro termo" na A1]

Quantos anos tinha quando nasceu o (a) seu (sua) primeiro(a) filho(a) biológico (a)?
Anos ou 999 para não sei
 [B7] Alguma vez, você e o (a) sua (seu) parceiro (a) passaram 1 ano ou mais a tentar engravidar e não conseguiram? 1. Sim. 2. Não 3. Não se aplica 9. Prefiro não responder
As próximas perguntas são sobre o vírus da imunodeficiência humana, também conhecido como "VIH", o vírus que provoca a SIDA. Também vamos perguntar sobre Infeções Sexualmente Transmissíveis, conhecidas como IST. Estes temas poderão ser assuntos sensíveis e que lhe causam incómodo a responder, pelo que poderemos saltar estas perguntas se assim o desejar. Por outro lado, se estas perguntas não se aplicarem a si (por exemplo, se nunca testou ou contraiu Infeções Sexualmente Transmissíveis), gostaríamos que respondesse às perguntas e nos indicasse isso mesmo, pois é informação importante para nós. Poderemos, então, apresentar-lhe as perguntas relativas a Infeções Sexualmente Transmissíveis? Apelamos à sua participação, mesmo que os temas lhe causem algum desconforto, uma vez que poderá não responder a qualquer pergunta individual após estas lhe serem apresentadas.
[B8] Quando foi a última vez que fez teste para o VIH? 1. Durante o último ano 2. Há mais de 1 ano 3. Nunca 4. Não sei/não me lembro 5. Prefiro não responder
[Salte para B10 se a resposta à B8 foi NUNCA]
[B9] Qual foi o resultado do seu último teste ao VIH? 1. Eu tenho VIH 2. Eu não tenho VIH 3. Ainda estou à espera do resultado do teste 4. Não sei/não me lembro 5. Prefiro não responder



[B10] Além do VIH , se alguma vez o fez, quando foi a última vez que foi testado (a) para alguma doença sexualmente transmissível? Isso foi:
1. Durante o último ano 2. Há mais de 1 ano 3. Nunca
4. Não sei/não me lembro 5. Prefiro não responder
[B11] Além do VIH, quando foi a última vez que fez tratamento para alguma infeção sexualmente transmissível? Pode ser auto-tratamento ou tratamento médico. Isso foi:
1. Durante o último ano 2. Há mais de 1 ano 3. Nunca
4. Não sei / não me lembro 5. Prefiro não responder
As próximas perguntas são sobre violência sexual e experiências sexuais não consensuais que pode ter vivido. Estes temas poderão causar-lhe incómodo a responder, pelo que poderemos saltar estas perguntas se assim o desejar. Por outro lado, se estas perguntas não se aplicarem a si (por exemplo, se nunca foi vítima de violência sexual ou teve experiências sexuais não consensuais), gostaríamos que respondesse às perguntas e nos indicasse isso mesmo, pois é informação importante para nós. Poderemos, então, apresentar-lhe as perguntas relativas a violência sexual e experiências sexuais não consensuais? Apelamos à sua participação, mesmo que os temas lhe causem algum desconforto, uma vez que poderá não responder a qualquer pergunta individual após estas lhe serem apresentadas.
[B12.1] Atualmente, na sua vida diária, em sua casa , quão seguro (a) se sente em relação à violência sexual?
1. nada seguro (a) 2. um pouco inseguro (a) 3. um pouco seguro (a)/de alguma forma seguro (a) 4. completamente seguro (a) 777. Isso varia ou não tenho a certeza 999. Prefiro não responder
[B12.2] Atualmente, na sua vida diária, fora da sua casa (no trabalho, na rua) quão seguro (a) se sente em relação à violência sexual?
1. nada seguro (a) 2. um pouco inseguro (a) 3. um pouco seguro (a)/de alguma forma seguro (a) 4. completamente seguro(a) 777. Isso varia ou não tenho a certeza 999. Prefiro não responder



que não que 1 2 2 3	guma vez foi forçado (a) ou ameaçado (a) por outra pessoa a fazer algo 'sexual aeria? . Sim 2. Não [Prossiga para módulo C] 3. Não sei/Não consigo lembrar-me [Prossiga para módulo C] 999. Prefiro não responder [Prossiga para módulo C]
1 2	o já aconteceu consigo mais do que uma vez? . Sim [perguntar B14.1 e B14.2]. 2. Não [perguntar B14.3] 3. Prefiro não responder [Prossiga para módulo C]
Se sim na	B14, então perguntar B14.1 e B14.2.
[B14.1] Qı	uantos anos tinha da primeira vez que isto aconteceu?
	Anos 888. Não sei 999. Prefiro não responder
[B14.2] (Quantos anos tinha da última vez que isto aconteceu?
	Anos 888. Não sei 999. Prefiro não responder
Se "não"	para B14, então pergunte B14.3
[B14.3] (Quantos anos tinha quando isto aconteceu?
	Anos 888. Não sei 999. Prefiro não responder



Módulo C: Perguntas sobre Biografia Sexual

A próxima parte do questionário inclui perguntas sobre a sua experiência sexual. Por "experiência sexual" entende-se qualquer tipo de contacto com outra pessoa que tenha sentido que foi sexual. Pode ser beijo, toque, relação sexual com ou sem penetração, ou qualquer outra forma de contacto sexual.

[C1] (aplication	Qual destas afirmações melhor o (a) descreve? (por favor, escolha todas as que se m)
	1. Não tive qualquer experiência sexual [salte para D17 e D18 - depois passe para o MÓDULO E].
	2. Tive experiências sexuais apenas com homens, nunca com mulheres.3. Tive experiências sexuais principalmente com homens, e, pelo menos, uma vez com uma mulher.
	4. Tive experiências sexuais tanto com homens como com mulheres.
	5. Tive experiências sexuais principalmente com mulheres, e, pelo menos, uma vez com um homem.
	6. Tive experiências sexuais apenas com mulheres, nunca com homens.
	7. Tive (também) experiência sexual com indivíduo(s) que se identificam de outra forma (que não homem ou mulher).
	8. Prefiro não responder.
_	essoas que envolve a área genital. Pode incluir sexo oral, sexo vaginal, sexo arícias, esfregar genitais, etc.
[C5] Q	ual das seguintes afirmações melhor descreve a primeira vez que fez sexo?
	Eu queria
	Eu estava inseguro (a) se queria ou não / eu só segui a corrente, deixei-me levar Eu fui forçado (a) ou ameaçado (a) a fazê-lo (<i>vá diretamente para as versões</i>
	alternativas C2, C3, C4, C6)
	Não me lembro
	Nunca tive sexo [salte para D17 e D18 - depois passe para o MÓDULO E]
6. I	Prefiro não responder.
	Quantos anos tinha na primeira vez que fez sexo com alguém? Por favor, escreva e em anos ou, caso não tenha a certeza, tente estimar.
	Anos ou 999 para não sei/prefiro não responder. Se nunca teve sexo escreva 000. [Se 000, salte para D17].



só mulheres, só homens ou só com outro termo usado) salte a seguinte questão.
A primeira vez que fez sexo, foi com alguém:
1. homem
2. mulher
3. Outro termo. Especifique
999. Prefiro não responder
[C4] Na primeira vez que fez sexo com alguém, que idade tinha a outra pessoa? Por favor,
faça uma estimativa se não souber exatamente.
1. Não sei exatamente e não consigo fazer uma estimativa
2. Idade:
3. Prefiro não responder
[C4.1] [Se C4 é 999] A pessoa com quem fez sexo era:
1. Mais velho (a) do que eu
2. Mais novo (a) do que eu
3. Tinha mais ou menos a mesma idade que eu
999. Prefiro não responder
[C4 2] [Sa C4 1 for "Maig valle (a) do ave ov" or "Maig paye (a) do ave ov"] Overtos
[C4.2] [Se C4.1 for "Mais velho (a) do que eu" ou "Mais novo (a) do que eu"] Quantos anos tinham de diferença?
1. 1-2 anos
2. 3-5 anos
3. 6-10 anos
4. 10+ anos
888. Não sei
999. Prefiro não responder
999. Fiemo não responder
[C6] Que tipo de precaução contra a gravidez e/ou infeções sexualmente transmissíveis
tiveram da primeira vez que fizeram sexo? (escolha todas as que se aplicam)
1. Sem precaução
2. Preservativo masculino
3. Preservativo feminino
4. Pílula contracetiva
5. Pílula do dia seguinte
6. DIU de cobre/DIU hormonal
7. Diafragma/ capuz cervical
8. Injeções
9. Implante
 Dental dam – látex para proteção nas relações de sexo oral
11. Prep. – profilaxia pré-exposição
12. Espermicidas (espuma/gel/spray/pessário)
13. Coito interrompido (retirada antes de ejaculação)
14. Estava seguro (a) de que era o período não fértil do meu ciclo ou do da
minha parceira



- 15. A minha (meu) parceira (o) fez esterilização/eu fiz esterilização
- 16. Outro método de proteção. Por favor, indique qual.
- 17. Não sei
- 99. Prefiro não responder

Versão alternativa para C2, C3, C4, & C6

Estas perguntas serão sobre a primeira vez que fez sexo. Entendemos que, por vezes, pode ser difícil pensar e falar sobre essa experiência. Lembramos que pode não responder a qualquer pergunta com a qual se sinta desconfortável. Relembramos ainda que, caso necessite de ajuda para lidar com qualquer mal-estar que estas questões lhe possam causar, poderá contactar-nos.

[C2 alternativa] Que idade tinha quando isso aconteceu? Por favor, diga a idade em anos ou estime, caso não saiba ou não se lembre exatamente da idade.
Anos ou 999 para não sei.
[C3 alternativa] Essa pessoa era: 1. Homem 2. Mulher 3. Outro termo 999. Prefiro não responder
[C4 alternativa] Qual era a idade dessa pessoa naquela ocasião? Por favor, estime se não sabe exatamente.
Anos ou 999 para não sei.
[C4.1 alternativa] [Se C4 alternativa é 999] A pessoa era: 1. Mais velho (a) do que eu 2. Mais novo (a) do que eu 3. Tinha mais ou menos a mesma idade que eu 999. Prefiro não responder
[C4.2 alternativa][Se C4.2 alternativa é 'mais velho (a) do que eu' ou 'mais novo (a) do que eu']
Quantos anos tinham de diferença? 1. 1-2 anos 2. 3-5 anos 3. 6-10 anos 4. 10+ anos 888. Não sei 999. Prefiro não responder



[C6 alternativa] Foi usada alguma precaução contra a gravidez ou VIH/IST nessa ocasião? (escolha todas as que se aplicam)

- 1. Sem precaução
- 2. Preservativo masculino
- 3. Preservativo feminino
- 4. Pílula contracetiva
- 5. Pílula do dia seguinte
- 6. DIU de cobre/DIU hormonal
- 7. Diafragma/ capuz cervical
- 8. Injeções
- 9. Implante
- 10. Dental dam látex para proteção nas relações de sexo oral
- 11. Prep. profilaxia pré-exposição
- 12. Espermicidas (espuma/gel/spray/pessário)
- 13. Coito interrompido (retirada antes de ejaculação)
- 14. Estava seguro (a) de que era o período não fértil do meu ciclo ou do da minha parceira
- 15. A minha (meu) parceira (o) fez esterilização/eu fiz esterilização
- 16. Outro método de proteção. Por favor, indique qual.
- 17. Não sei
- 99. Prefiro não responder

As próximas perguntas são sobre o número de pessoas com quem teve sexo em diferentes momentos da sua vida.

[C7] **Na sua vida, com** quantas **pessoas** fez sexo? Refere-se a qualquer contacto sexual entre pessoas que envolva a zona genital. Por favor, inclua todas as pessoas com quem já teve relações sexuais, quer tenha sido apenas uma vez ou várias vezes, com um estranho, um parceiro habitual ou marido/esposa.

[Por favor, preencha a tabela abaixo com o número de homens, mulheres e parceiros (as) que usam outro termo. Não há problema em fazer uma estimativa se não souber o número exato]

	Número de pessoas
Mulheres	
Homens	
Outro termo (especifique)	

[C8] **Nos últimos 12 meses**, com quantas **pessoas** fez sexo? Por favor, complete na tabela abaixo o número de homens, mulheres e outros parceiros que usam outro termo. Pode estimar se não souber o número exato.

	Número de pessoas
Mulheres	
Homens	
Outro termo (especifique)	

[Se C8 = 0, salte para C10]



[C9] **Nas últimas 4 semanas**, com quantas pessoas fez sexo? Por favor, complete na tabela abaixo o número de homens, mulheres e outros parceiros que usam outro termo. Pode estimar se não souber o número exato.

	Número de pessoas
Mulheres	
Homens	
Outro termo (especifique)	

A próxima seção as perguntas são sobre situações em que o sexo é trocado por bens materiais, serviços ou dinheiro.

[C10] Se já aconteceu, quando foi a última vez que **deu dinheiro**, bens materiais, favores, presentes, drogas, ou abrigo a alguém em troca de sexo? *Por bens materiais, entenda-se algo como, por exemplo, comida, aluguer, roupas/sapatos/telemóveis, produtos de cosmética, transporte, boas notas na escola, pagamento de mensalidade escolar ou artigos para alguém, ou para os filhos, ou a família de alguém.*

1. Nunca
2. Durante o último ano
3. Há mais de um ano
999. Prefiro não responder

[C11] Se já aconteceu, quando foi a última vez que recebeu dinheiro, bens materiais, favores, presentes, drogas, ou abrigo a alguém em troca de sexo? Por bens materiais, entenda-se algo como, por exemplo, comida, aluguer, roupas/sapatos/telemóveis, produtos de cosmética, transporte, boas notas na escola, pagamento de mensalidade escolar ou artigos para alguém, ou para os filhos, ou a família de alguém.

1. Nunca
2. Durante o último ano
3. Há mais de um ano
999. Prefiro não responder



Modulo D: Práticas sexuais

Nesta secção faremos perguntas sobre diferentes práticas sexuais como sexo vaginal, oral ou anal, etc., e a sua frequência.

[D1] [Pergunte apenas se $C9 \ge 1$] Nas últimas quatro semanas, quantas vezes fez sexo com outra pessoa(s)? Pode estimar se não se lembrar do número exato
Anos ou 999 para não sei
[D2] [Pergunte apenas se $C8 \ge 1$ E $C9 = 0$] Quando foi a última vez que fez sexo?
Mês ANO
[D10] Quando foi a última vez (se alguma) que fez sexo oral a alguém? Ou seja, colocou a sua boca na região genital de alguém.
1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 4. Há mais de 1 ano 999. Prefiro não responder
 [D11] Quando foi a última vez (se alguma) que alguém lhe fez sexo oral? Ou seja, alguém colocou a boca na sua região genital. 1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 4. Há mais de 1 ano 999. Prefiro não responder
 [D12] Quando foi a última vez (se alguma) que teve uma relação sexual com penetração vaginal com alguém? Ou seja, o pénis dentro da vagina. 1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 4. Há mais de 1 ano 999. Prefiro não responder



[D13] Quando foi a última vez (se alguma) que teve uma relação sexual anal recetiva com alguém? Ou seja, ter o pénis introduzido no seu ânus. 1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 4. Há mais de 1 ano 999. Prefiro não responder
[D14] [Para participantes que responderam "homem" ou "outro termo" na A1] Quando foi a última vez (se alguma) que teve uma relação sexual anal insertiva com alguém? Relação sexual anal insertiva é a introdução do seu pénis no ânus de outra pessoa. 1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 4. Há mais de 1 ano 5. Não se aplica 999. Prefiro não responder
[D15] Quando foi a última vez (se alguma) que foi estimulado (a) analmente (alguém estimulou o seu ânus) ou você estimulou analmente alguém (estimulou o ânus de alguém)? A estimulação anal é estimular, tocar ou inserir algo no ânus que não seja o pénis (incluindo mãos, boca, objeto que simule um pénis/vibrador/dildo/pénis de borracha, ou outros objetos sexuais). 1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 999. Prefiro não responder
[D16] Quando foi a última vez (se alguma) que estimulou a área genital de alguém ou alguém estimulou a sua área genital usando dedos, mãos ou outros objetos? Ou seja, acariciar, usar os dedos, mãos ou outras ajudas sexuais (objeto que simula um pénis/vibrador/dildo/pénis de borracha, brinquedos, etc.) 1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 4. Há mais de 1 ano 999. Prefiro não responder
[D16.1] Quando foi a última vez (se alguma) que esfregou os seus genitais noutra pessoa? 1. Nunca 2. Nas últimas 4 semanas 3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano 4. Há mais de 1 ano 999. Prefiro não responder



[D17] Masturbação individual (masturbação sozinho/a): Quando foi a última vez (se alguma) que se masturbou , ou seja, se estimulou e deu prazer a si mesmo (a)
sexualmente?
1. Nunca
2. Nas últimas 4 semanas
3. Há mais de 4 semanas, mas durante o último ano
4. Há mais de 1 ano
999. Prefiro não responder
IDED CHAME A DENIAG A DAGE DA A DOGE CO. 11
[PERGUNTE APENAS A D19 E D3 A D9 SE C8≥1]
[D19] Escolha a frase que melhor descreve a última vez que fez sexo (algum tipo de contacto sexual). A última vez que teve qualquer contacto sexual genital com outra pessoa (pode ser sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, caricias, esfregar genitais]: 1. Eu queria 2. Eu não tinha certeza se queria/eu deixei-me levar pela situação 3. Eu fui forçado(a)/ameaçado(a) a fazer isso 4. Não me lembro 999. Prefiro não responder
As seguintes perguntas referem-se <u>à sua relação sexual consensual</u> mais recente, ou seja, <u>à última vez</u> que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais.
seja, <u>à última vez</u> que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo,
seja, <u>à última vez</u> que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais.
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta:
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento 2. Estávamos numa relação estável, mas não vivíamos juntos, nem estávamos casados. 3. Tivemos uma relação estável, mas não estávamos nessa situação naquele
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento 2. Estávamos numa relação estável, mas não vivíamos juntos, nem estávamos casados. 3. Tivemos uma relação estável, mas não estávamos nessa situação naquele momento
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento 2. Estávamos numa relação estável, mas não vivíamos juntos, nem estávamos casados. 3. Tivemos uma relação estável, mas não estávamos nessa situação naquele momento 4. Já nos conhecíamos há algum tempo, mas não estávamos numa relação
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento 2. Estávamos numa relação estável, mas não vivíamos juntos, nem estávamos casados. 3. Tivemos uma relação estável, mas não estávamos nessa situação naquele momento 4. Já nos conhecíamos há algum tempo, mas não estávamos numa relação 5. Conhecíamo-nos recentemente
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento 2. Estávamos numa relação estável, mas não vivíamos juntos, nem estávamos casados. 3. Tivemos uma relação estável, mas não estávamos nessa situação naquele momento 4. Já nos conhecíamos há algum tempo, mas não estávamos numa relação 5. Conhecíamo-nos recentemente 6. Tínhamos acabado de nos conhecer
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento 2. Estávamos numa relação estável, mas não vivíamos juntos, nem estávamos casados. 3. Tivemos uma relação estável, mas não estávamos nessa situação naquele momento 4. Já nos conhecíamos há algum tempo, mas não estávamos numa relação 5. Conhecíamo-nos recentemente
seja, à última vez que teve algum contacto sexual consensual com outra pessoa. Esse contacto sexual pode ter sido sexo oral, sexo vaginal, sexo anal, carícias de tipo sexual, esfregar genitais. [D3] Qual destas descrições melhor se aplica a si e a essa pessoa quando fizeram sexo, mais recentemente? Dê apenas uma resposta: 1. Vivíamos juntos como casal / casados naquele momento 2. Estávamos numa relação estável, mas não vivíamos juntos, nem estávamos casados. 3. Tivemos uma relação estável, mas não estávamos nessa situação naquele momento 4. Já nos conhecíamos há algum tempo, mas não estávamos numa relação 5. Conhecíamo-nos recentemente 6. Tínhamos acabado de nos conhecer





	introdução do seu pénis no ânus da outra pessoa. 6. Estimulou o ânus ou inseriu algo no ânus de outra pessoa que NÃO um pénis (pode ter sido dedos, boca, mãos, objeto que simula um pênis/vibrador/pénis de borracha, brinquedos ou outros objetos sexuais). 7. Alguém estimulou o seu ânus ou inseriram algo no seu ânus que NÃO era um pénis (pode ter sido dedos, boca, mãos, objeto que simula um pénis/vibrador/dildo/pénis de borracha, brinquedos ou outros objetos sexuais). 8. Você estimulou a área genital de alguém, ou alguém estimulou a sua área genital usando os dedos, mãos ou outros objetos. 9. O contacto sexual foi esfregar os genitais mutuamente. 10. Outros contactos sexuais não listados aqui. 99. Prefiro não responder
última v 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 11 12 13 14 min 15 17	ne precauções teve, se é que teve alguma, contra a gravidez ou VIH/IST, na vez que fez sexo? (escolha todas as que se aplicam) Sem precaução Preservativo masculino Preservativo feminino Dental dam — látex para proteção nas relações de sexo oral Prep. — profilaxia pré-exposição Pílula contracetiva Pílula do dia seguinte DIU de cobre/DIU hormonal Diafragma/ capuz cervical D. Injeções . Implante 2. Espermicidas (espuma/gel/spray/pessário) 3. Coito interrompido (retirada antes da ejaculação) 4. Estava seguro (a) de que era o período não fértil do meu ciclo ou do da da parceira 5. A minha (meu) parceira (o) fez esterilização/eu fiz esterilização 6. Outro método de proteção (por favor, diga qual) 7. Não sei 99. Prefiro não responder
	n termos de prazer, como classifica a última vez que fez sexo ? 1. Muito prazerosa 2. Prazerosa 3. Neutra 4. Desagradável 5. Muito desagradável 888. Não sei 99. Prefiro não responder



[D18] Em geral, quão satisfeito (a) tem estado com sua vida sexual no último ano?

- 1. Muito satisfeito/a
- 2. Satisfeito/a
- 3. Nem satisfeito/a, nem insatisfeito/a
- 4. Insatisfeito/a
- 5. Muito insatisfeito/a
 - 888. Não sei
 - 999. Prefiro não responder



Módulo E: Perguntas sobre Perceções Sociais e Crenças

Nesta secção, faremos perguntas sobre as suas crenças acerca da sexualidade e da saúde sexual e reprodutiva. Não há respostas certas nem erradas para as perguntas que serão feitas, estamos apenas interessados na sua opinião.

Seguidamente, vou ler-lhe algumas frases e você deve responder se:

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefere não responder

[E2] Uma mulher tem o direito de dizer 'não' ao sexo se não quiser fazê-lo.

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefiro não responder

[E3] Um homem tem o direito de dizer 'não' ao sexo se não quiser fazê-lo.

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefiro não responder

[E4] É aceitável que uma mulher faça sexo antes do casamento.

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefiro não responder

[E5] É aceitável que um homem faça sexo antes do casamento.

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefiro não responder



[E6] Ter relações sexuais que dão prazer é importante para a vida sexual de uma mulher.

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefiro não responder

[E7] Ter relações sexuais que dão prazer é importante para a vida sexual de um homem.

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefiro não responder

[E11] É aceitável que uma pessoa utilize um método contracetivo moderno para evitar uma gravidez, se assim o desejar.

- 1. Concorda totalmente
- 2. Concorda
- 3. Discorda
- 4. Discorda totalmente
- 5. Prefiro não responder

[E1] Qual das seguintes afirmações está mais próxima da sua opinião pessoal?

- 1. Os jovens iniciam a sua vida sexual mais precocemente se tiverem aulas de educação sexual na escola.
- 2. Ter aulas de educação sexual na escola não faz com que os jovens façam sexo mais precocemente.
- 3. Prefiro não responder

[E8] Qual das seguintes afirmações está mais próxima da sua opinião pessoal?

- 1. Sexo consentido entre duas mulheres adultas é errado.
- 2. Sexo consentido entre duas mulheres adultas não tem nada de errado.
- 3. Prefiro não responder.

[E9] Qual das seguintes afirmações está mais próxima da sua opinião pessoal?

- 1. Sexo consentido entre dois homens adultos é errado.
- 2. Sexo consentido entre dois homens adultos **não tem nada de errado.**
- 3. Prefiro não responder.

[E10] Qual das seguintes afirmações está mais próxima da sua opinião pessoal?

- 1. Os homens têm, naturalmente, mais necessidades sexuais do que as mulheres.
- 2. As mulheres têm, naturalmente, mais desejo sexual do que os homens.
- 3. Não concordo com nenhuma das frases anteriores.
- 4. Prefiro não responder.



[E12] Qual das seguintes afirmações está mais próxima da sua opinião pessoal?

- 1. É aceitável uma pessoa fazer um aborto (interromper uma gravidez), por qualquer motivo, se assim o desejar.
- 2. Só é aceitável uma pessoa fazer um aborto (interromper uma gravidez) em determinadas circunstâncias.
- 3. É sempre inaceitável uma pessoa fazer um aborto (interromper uma gravidez), independente das circunstâncias.
- 4. Prefiro não responder.

[E13] Quem acha que deve decidir se uma mulher faz um aborto (interromper a gravidez)?

- 1. Deve ser a própria mulher.
- 2. Deve ser o marido ou parceiro.
- 3. Eles devem decidir juntos.
- 4. Outras pessoas devem decidir. Especifique quem.
- 5. Uma gravidez nunca deve terminar de forma intencional.
- 6. Prefiro não responder.



Módulo F: Identidade e Direitos

Nesta secção as perguntas são sobre os seus direitos e identidade. Perguntaremos sobre temas como a sua orientação sexual, identidade de género, e situações de discriminação, por exemplo. Adicionalmente, perguntaremos sobre algumas características pessoais como, profissão, estado civil, etc.

- [F1] Pensa em si mesmo (a) como sendo:
 - 1. Gay ou lésbica
 - 2. Heterossexual (ou seja, não homossexual)
 - 3. Bissexual
 - 4. Outra forma (identidade) que não foi aqui listada [passe para F1.1]
 - 5. Não sei [passe para F1.2]
 - 999. Prefiro não responder
- [F1.1] [Pergunte apenas àqueles (as) que escolheram a opção 4 em F1] Por "outra identidade que não foi aqui listada", quis dizer que...
 - 1. Não é heterossexual, mas identifica-se com outro termo, tal como queer, pansexual, assexual, ou outro.
 - 2. Ainda não descobriu a sua sexualidade ou está a tentar descobri-la.
 - 3. Não usa rótulos para se identificar.
 - 4. Cometeu um erro e não pretendia escolher essa resposta.
 - 5. Refere-se a outro termo [Ir para F1.3].
- [F1.2] [Pergunte apenas àqueles (as) que escolheram a opção 5 em F1] Não introduziu uma resposta para a pergunta. Isto é porque:
 - 1. Não entendeu as palavras.
 - 2. Compreendeu, mas ainda não descobriu a sua sexualidade ou está a tentar descobri-la.
 - 3. Refere-se a outro termo [Ir para F1.3].
- [F1.3] [Pergunte apenas àqueles/as que escolheram a opção 5 em F1.1 ou a opção 3 em F1.2] O que quer dizer com "refere-se a outro termo"? Resposta aberta
- [F2] Alguma vez foi discriminado (a) devido à sua orientação sexual? A orientação sexual refere-se à atração física, romântica, e/ou emocional de uma pessoa por outras pessoas.
 - a. Sim
 - b. Não [Ir para F4]
 - 999. Prefiro não responder



[F2.1] Se sim, quando foi a última vez que foi discriminado (a)? 1. No último ano	
2. Há mais de 1 ano	
3. Não sei4. Prefiro não responder	
4. Tremo não responder	
 [F3] Nas próximas 9 afirmações, por favor, assinale quando experimentou alguma das seguintes situações, devido à sua orientação sexual. 1. No último ano 2. Há mais de 1 ano 3. Nunca 4. Não sabe/Prefere não responder 	
 [F3.0] Riram-se de mim, fui ridicularizado (a) ou deixado (a) de parte. [F3.1] Fui insultado (a) ou ameaçado (a). [F3.2] Fui espancado (a), empurrado (a) ou pontapeado (a). [F3.3] Os meus pertences foram destruídos ou danificados. [F3.4] Não me deram um emprego ou fui despedido (a) do meu emprego. [F3.5] Fui tratado (a) de forma discriminatória por um profissional de saúde. [F3.6] Foi-me negado tratamento médico. [F3.7] Fui preso (a), processado (a) ou não tive acesso a serviços jurídicos. [F3.8] Pediram-me para abandonar a minha casa ou expulsaram-me. [F3.9] Fui forçado (a) a praticar um ato sexual, agredido (a) sexualmente, ou violado (a). 	
[F4] Alguma vez foi discriminado(a) devido à sua identidade de género ? Refere-se à experiência interna e individual de cada pessoa sobre o seu género, que pode ou não corresponder ao sexo que lhe foi atribuído ao nascimento. a. Sim b. Não [Ir para F6]	
[F4.1] Se sim, quando foi a última vez que foi discriminado (a)? a. No último ano b. Há mais de 1 ano c. Não sei d. Prefiro não responder	
 [F5] Nas próximas 9 afirmações, por favor, assinale quando experimentou alguma das seguintes situações, devido à sua identidade de género 1. No último ano 2. Há mais de 1 ano 3. Nunca 4. Não sabe/prefiro não responder 	
 [F3.0] Riram-se de mim, fui ridicularizado (a) ou deixado de lado. [F5.1] Fui insultado (a) ou ameaçado (a). [F5.2] Fui espancado (a), empurrado (a) ou pontapeado (a). 	



[F5.3] Os meus pertences foram destruídos ou danificados.
[F5.4] Não me deram um emprego ou fui despedido (a) do meu emprego.
[F5.5] Fui tratado (a) de forma discriminatória por um profissional de
saúde.
[F5.6] Foi-me negado tratamento médico.
F5.7] Fui preso (a), processado (a) ou não tive acesso a serviços jurídicos.
[F5.8] Pediram-me para abandonar a minha casa ou expulsaram-me.
[F5.9] Fui forçado (a) a praticar um ato sexual, agredido (a) sexualmente, ou
violado (a).

[F6] Qual o seu nível de escolaridade mais elevado completo?

- 1. Nenhum
- 2. 4 anos de escolaridade ou menos
- 3. 6 anos de escolaridade ou menos
- 4. Ensino básico (9 anos de escolaridade)
- 5. Ensino secundário (12 anos de escolaridade)
- 6. Ensino superior

[F7] Em qual setor de atividade melhor se enquadra a sua profissão? (escolher apenas um)

- 1. Desempregado (a)
- 2. Reformado (a) /aposentado (a)
- 3. Profissões das Forças Armadas
- 4. Representantes do poder legislativo e de órgãos executivos, dirigentes, diretores e gestores executivos.
- 5. Especialistas das atividades intelectuais e científicas
- 6. Técnicos e profissões de nível intermédio
- 7. Pessoal administrativo
- 8. Trabalhadores dos serviços pessoais, de proteção e segurança e vendedores
- 9. Agricultores e trabalhadores qualificados da agricultura, da pesca e da floresta
- 10. Trabalhadores qualificados da industria, contrução e artifices.
- 11. Operadores de instalações e máquinas e trabalhadores de montagem.
- 12. Trabalhadores não qualificados
- 13. Estudante

[A4] Qual é o seu estado civil?

- 1. solteiro (a)
- 2. casado (a) ou em união de facto
- 3. separado, mas legalmente casado ou em união de facto
- 4. divorciado
- 5. viúvo



[F8] Com que frequência faltam recursos suficientes na sua casa para ter o que precisa para viver o dia-a-dia?

- 1. Todos os dias
- 2. Pelo menos uma vez por semana
- 3. Pelo menos uma vez por mês
- 4. Pelo menos uma vez por ano
- 5. Nunca

$\Gamma \Gamma \cap \Gamma$		1	1	seguintes			11.		• 1		
IHUI	Λ	ומווו	doc	CAGIIIntac	OTTIMO	r001010	Atnicoc	CA	concidera	nartana	anta'/
11.71	Δ	ıuaı	uos	Seguines	21 111100	Tactais	/ CHHCOS	20	COMSIDERA	Delienc	CHICA
L- / J				~	0						

- 1. Branco/de origem europeia
- 2. Negro/Afro-descendente/de origem africana
- 3. Asiático/de origem asiática
- 4. Cigano/Roma
- 5. Misto
- 6. Nenhum
- 7. Não sabe
- 8. Outro _____
- 999. Prefiro não responder

[F10] Qual é a sua religião atual?

- 1. Católica
- 2. Ortodoxa
- 3. Protestante
- 4. Outra cristã
- 5. Judaica
- 6. Muçulmana
- 7. Outra não cristã
- 8. Sem religião
- 9. Prefiro não responder
- 10. Outra não listada anteriormente

[F10.1] Qual a importância da religião e das suas crenças religiosas para si neste momento?

- a. Nada importante
- b. Não é muito importante
- c. Bastante importante
- d. Muito importante

[F11] Em que região reside atualmente?

- 1. Norte
- 2. Centro
- 3. Área Metropolitana de Lisboa
- 4. Alentejo
- 5. Algarve
- 6. Região Autónoma dos Açores
- 7. Região Autónoma da Madeira
- 9. Prefiro não responder

Módulo G: Problemas Sexuais, Saúde e Qualidade de Vida

O próximo grupo de questões é sobre experiências e dificuldades relacionadas com a sua vida sexual, crenças sexuais, saúde mental e qualidade de vida. Relembramos que todas as respostas são anónimas e o objetivo é contribuir para a melhoria da saúde sexual da população portuguesa. Relembramos ainda que, caso necessite de ajuda para lidar com qualquer mal-estar que estas questões lhe possam causar, poderá contactar-nos.

- [G1] Nos últimos 6 meses, tem sentido dificuldades frequentes ou recorrentes em experienciar atividades sexuais satisfatórias, que lhe causem sofrimento ou mal-estar emocional significativo?
 - 1. Não
 - 2. Sim. Se sim, descreva. (Resposta aberta)
- [G2] As próximas perguntas são sobre a sua vida sexual durante os últimos 6 meses. Algumas perguntas usam o termo "atividade sexual". Com isso, queremos dizer relações sexuais vaginais, orais ou anais, masturbação ou carícias.

Em cada linha, pense na sua vida sexual nos últimos 6 meses e responda primeiro à pergunta a (frequência das experiências), em seguida à pergunta b (tempo), e finalmente à pergunta c (qual o sofrimento sentido como resultado das experiências).

			A			l l	В		С		
	Frequência da Experiência					Isso occ					
						is de 6					
	0-19%	20.200/	40.500/	60-79% das	80-100%	Não	ses? Sim	Manlana	Madanada	Grave	
	0-19% das	20-39% das vezes	40-59% das	,	das vezes/	Nao	Sim	Nenhum	Moderado	Grave	
EXPERIÊNCIA		uas vezes	vezes/	vezes/ mais de				ou ligeiro			
EXI EXIENCIA	vezes /	menos de	cerca de	metade das	quase			ngeno			
	nunca	metade das	metade	vezes	sempre ou sempre						
	ou	vezes	das	VCZCS	sempre						
	raramen	, 6265	vezes								
	te										
	1	2	3	4	5	0	1	1	2	3	
G2.1. Senti pouco ou nenhum desejo espontâneo (pensamentos											
ou fantasias sexuais)											
G2.2. Senti pouco ou nenhum desejo para me envolver em											
atividade sexual em resposta a pistas e estímulos eróticos.											
G2.3. Depois de começar, não consegui manter o desejo ou o											
interesse na atividade sexual.											
G2.4. Durante a atividade sexual tive pouca ou nenhuma											
resposta genital, ou tive dificuldades significativas em obter ou											

manter uma resposta genital (ereção do pénis de duração ou						
rigidez suficientes OU lubrificação/ingurgitamento genital e/ou						
sensibilidade genital), embora desejasse a atividade e a						
estimulação fosse adequada.						
G2.5. Durante a atividade sexual tive poucas ou nenhumas						
respostas não genitais (como endurecimento dos mamilos, rubor						
da pele, aumento da frequência cardíaca, aumento da pressão						
arterial e da frequência respiratória), embora desejasse a						
atividade e a estimulação fosse adequada.						
G2.6. Durante a atividade sexual senti pouca ou nenhuma						
excitação sexual (excitação sexual e prazer sexual) a qualquer						
tipo de estimulação sexual, embora desejasse a atividade e a						
estimulação fosse adequada.						
G2.7. Durante a atividade sexual, não tive/experienciei						
orgasmo/ejaculação, apesar de o desejar e da estimulação sexual						
ser adequada.						
G2.8. Durante a atividade sexual, o(s) meu(s)						
orgasmo(s)/ejaculações foram muito menos intensos do que						
gostaria, apesar da estimulação sexual ser adequada.						
G2.9. Durante a atividade sexual, demorei muito mais tempo						
para atingir o orgasmo/ejaculação do que gostaria, apesar da						
estimulação sexual ser adequada.						
G2.10. Durante a atividade sexual tive orgasmo(s)/ejaculação						
antes ou logo após a penetração vaginal ou o início da						
estimulação sexual, sem que o conseguisse controlar.						
G2.11. Tive dificuldades significativas com a penetração						
vaginal, devido à tensão ou aperto involuntário dos músculos do						
pavimento pélvico (músculos da região genital), apesar de						
desejar a penetração e da estimulação sexual ser adequada.						
G2.12. Senti dor na região genital ou pélvica durante a						
penetração vaginal, apesar de desejar a penetração e da						
estimulação sexual ser adequada.					 	
G2.13. Senti medo ou ansiedade significativos em relação à dor						
genital ou pélvica antes, durante ou após a penetração e apesar						
de a desejar.						
de a desejai.			1	<u> </u>		

[G3] Encontra abaixo uma lista de sentimentos e problemas que homens e mulheres por vezes demonstram em relação à sua sexualidade. Após ler cada item cuidadosamente, por favor, assinale a resposta que melhor descreve quão frequentemente cada problema o/a incomodou ou lhe causou sofrimento durante as últimas 4 semanas.

Por favor, escolha uma opção por questão.

Nunca	Raramente	Ocasionalmente	Frequentemente	Sempre
0	1	2	3	4

G3.1.Com que frequência se sentiu angustiado/a com a sua vida sexual?	0	1	2	3	4
G3.2.Com que frequência se sentiu frustrado/a pelos seus problemas sexuais?	0	1	2	3	4
G3.3.Com que frequência se sentiu stressado/a por causa do sexo?	0	1	2	3	4
G3.4.Com que frequência se sentiu preocupado/a com sexo?	0	1	2	3	4
G3.5.Com que frequência se sentiu inadequado/a sexualmente?	0	1	2	3	4

[G4] Nas próximas questões, foque-se na sua relação atual e pense na vossa vida sexual nas últimas 4 semanas.

Por favor, assinale a opção que melhor ilustra a sua experiência.

	G4.1. Considero que as relações sexuais:					G~ C I		
São fonte de desprazer -3	-2	-1	0	1	2	São fonte de prazer 3		
G~ C . 1 1	G4.2. Cons	sidero que	as ativid	ades sexua	is:	G~ C I		
São fonte de desprazer -3	-2	-1	0	1	2	São fonte de prazer 3		
	G4.3. Con	sidero qu	e a intimi	dade sexua	վ։			
São fonte de desprazer						São fonte de prazer		
-3	-2	-1	0	1	2	3		

[G5] No quadro abaixo encontram-se algumas afirmações relacionadas com a sexualidade. Estas afirmações podem estar de acordo com as suas opiniões em relação ao sexo ou, pelo contrário, podem ser diferentes daquilo que pensa. Para cada uma das afirmações, faça um círculo no número que corresponde ao seu grau de concordância com a mesma (1 – discordo completamente a 5 – concordo completamente). Considerando que não existem respostas corretas nem erradas, solicitamos a maior sinceridade possível.

CRENÇAS	Discordo completamente	Discordo parcialmente	Não conc. nem disc.	Concordo parcialmente	
G5.1. Após a menopausa a mulher deixa de sentir desejo sexual	1	2	-	4	5
G5.2. Depois da menopausa as mulheres não conseguem atingir o orgasmo	1	2	3	4	5
G5.3. Na cama quem manda é o homem	1	2	3	4	5
G5.4. Com a idade a mulher perde o prazer pelo sexo	1	2	3	4	5
G5.5. "Um verdadeiro homem" tem relações sexuais com grande frequência	1	2	3	4	5
G5.6. O orgasmo só é possível através do coito (penetração) vaginal	1	2		4	5
G5.7. A ereção do pénis é essencial para a satisfação sexual da mulher	1	2	3	4	5
G5.8. A homossexualidade é uma doença	1	2	3	4	5
G5.9. A mulher não tem outra hipótese senão subjugar-se sexualmente ao poder do homem	1	2		4	
G5.10. A mulher pode duvidar da virilidade do homem quando este não consegue a ereção durante o ato sexual	1	2	3	4	5
G5.11. A rapidez sexual do homem é um sinal da sua potência	1	2	3	4	5
G5.12. Um homem que não é capaz de penetrar um/a parceiro/a não o/a satisfaz sexualmente	1	2	3	4	5
G5.13. No sexo o que conta é conseguir chegar ao fim	1	2	3	4	5
G5.14. Numa relação tudo o que vai para além do coito (penetração) vaginal é inaceitável	1	2		4	5
G5.15. Os preliminares sexuais são uma perda de tempo	1	2		4	5
G5.16. O sexo só é legítimo como forma de procriação (para ter filhos)	1	2	3	4	5
G5.17. No sexo, quanto mais rápido melhor	1	2	3	4	5
G5.18. "Um verdadeiro homem" está sempre pronto e deve ser capaz de satisfazer qualquer parceiro/a	1	2	3	4	5
G5.19. Os homens devem ser capazes de manter o pénis ereto e rijo até ao final de uma relação sexual	1	2	3	4	5
G5.20. Só existe uma forma aceitável de ter relações sexuais (homem por cima)	1	2	3	4	5
G5.21. Ter relações sexuais antes do casamento é um pecado	1	2	3	4	5
G5.22. Um homem que não satisfaça sexualmente a/o parceira/o é um fracassado	1	2	3	4	5
G5.23. Um verdadeiro homem deve ser capaz de penetrar a/o parceira/o sempre que necessário	1	2	3	4	5

cada 1. Nu 2. Mu 3. Pou 4. Alg 5. Fre 6. Qu		ão de como se ap verdadeiro rdadeiro erdadeiro dadeiro	sta de afirmações. olica a si. Use a segu								
					1	2	3	4	5	6	7
G6.1. As min	has experiênci	as e memórias do	lorosas dificultam qu	e eu viva							
uma vida que											
	medo dos meus										
	-	rolar as minhas p	reocupações e sentim	nentos é algo							
que me preoc		1.1 . 1	1 ,	1							
	inas memorias	dolorosas impede	m-me de ter uma vid	la .							
em pleno.	ocões originam	problemas na mi	nha vida								
		rte das pessoas ge									
melhor do qu	•	rie das pessous go	are us suus vidus								
		ões atravessam-se	no caminho do meu								
sucesso											1
] Em geral, co 1 2 ssima	3	sua saúde mental? 4	5	6	Ι	Exce	lent	e		
[G8] Em geral, de	escreveria a sua	satisfação global co	om o/a seu/sua	ı compa	nhei	iro/a				
Mu Insatis	1 nito sfatória	3	4	5	6	Ş	Mu Satist		i		
mount											
[G9]	Como avalia	a sua qualidade	de vida?								
	1 = Muito má	$2 = M\acute{a}$	3 = Nem boa nem má	4 = Boa	5 = M	uito	boa				
[G10] Até que pon	to está satisfeito	o/a com a sua saúde	??							
	1 = Muito insatisfeito/a	2 = Insatisfeito/a	3 = Nem satisfeito/a nem insatisfeito/a	4 = Satisfeito/a	5 = satis						
			П			П					

[G11] Em baixo, seguem-se 5 afirmações com as quais pode concordar ou não. Usando a escala de 1 a 7 que segue cada afirmação, indique a sua concordância com cada afirmação, colocando um círculo em volta do número apropriado.

Não concordo totalmente	Não concordo	Não concordo ligeiramente	Neutro, não concordo nem discordo	Concordo ligeiramente	Concordo	Concordo totalmente
1	2	3	4	5	6	7

G11.1. Em muitos campos a minha vida está próxima do meu ideal.	1	2	3	4	5	6	7
G11.2. As minhas condições de vida são excelentes.	1	2	3	4	5	6	7
G11.3. Estou satisfeito com a minha vida.	1	2	3	4	5	6	7
G11.4. Até ao momento tenho alcançado as coisas importantes que quero para a minha vida.	1	2	3	4	5	6	7
G11.5. Se pudesse viver a minha vida de novo não mudaria quase nada.	1	2	3	4	5	6	7